



SPECIFICATIONS OF TERMS AND SPECIAL CONDITIONS
CONTRACTING AGENCY
COMISIÓN NACIONAL DE ENERGIA ATÓMICA
GERENCIA DE AREA CAREM
DEPARTMENT OF PROCUREMENT AND CONTRACTING
For PURCHASING AND CONTRACTING SYSTEM approved by R.P. 310/15

Selection Procedure			
Type:	COMPARISON OF QUOTES	Nº 13	2016
Class:	SINGLE STAGE		
Mode:	NO METHOD		
Record:	F-30-2016		
Heading:	60		

Object of the contract:
ACQUISITION OF INTERNAL CABLES AND CONNECTORS FOR HIGH VOLTAGE SSPR

Tender Cost : FREE

WITHDRAWAL OF TENDER :	
For mail:	GERENCIA DE AREA CAREM- DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y CONTRATACIONES CAREM Avenida Del Libertador 8250, 3º Piso Ala Correa (CP.1429) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
For Web:	http://carem-f.cnea.gov.ar/fideicomiso-carem/
Term and Schedule:	Monday to Friday from 10am to 13pm and 14am to 17pm until 15 minutes before the opening date.

CONSULTATIONS:	
For mail:	GERENCIA DE AREA CAREM- DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y CONTRATACIONES CAREM Avenida Del Libertador 8250, 3º Piso Ala Correa (CP.1429) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
For e-mail:	caremfc@cnea.gov.ar
For Fax:	+54 011- 4704-1474
Term and Schedule:	Monday to Friday from 10am to 13pm and 14am to 17pm administrative up to 3 working days prior to the date of bid opening to e-mail caremfc@cnea.gov.ar

SUBMISSION OF BIDS:	
Location / Address	GERENCIA DE AREA CAREM- DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y CONTRATACIONES CAREM Avenida Del Libertador 8250, 3º Piso Ala Correa (CP.1429) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Term and Schedule	Monday to Friday from 10am to 13pm and 14pm to 17pm. Up to date of bid opening.

OPENING CEREMONY:	
Location / Address	DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y CONTRATACIONES CAREM Avenida Del Libertador 8250, 3º Piso ala Correa (CP.1429) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Day and Time	08/03/2016 at 15:10 PM



SPECIFICATIONS OF TERMS AND SPECIAL CONDITIONS			
SELECTION PROCEDURE	Type: COMPARISON OF QUOTES	Nº13 /2016	Exp. F-30/2016

DETIAL

Line Nº	Quantity	Unit of measurement	Code	Code of fabricante	Description
1	1000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 20 negro Mil STD Annex A: Technical Specifications
2	1000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 20 blanco Mil STD (Annex A: Technical Specifications
3	1000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 20 rojo Mil STD Annex A: Technical Specifications
4	3000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 22 negro Mil STD Annex A: Technical Specifications
5	3000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 22 blanco Mil STD Annex A: Technical Specifications
6	3000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 22 rojo Mil STD Annex A: Technical Specifications
7	1000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 24 verde Mil STD Annex A: Technical Specifications
8	1000	FEET	296		Standard Wire & Cable Co. - Cable AWG 24 azul Mil STD (Annex A: Technical Specifications
9	100	UNITS	296		Pasternack - Conector BNC de panel "crimp" Annex A: Technical Specifications
10	30	UNITS	296	PE4316	Conector SHV Macho, Pasternack, Annex A: Technical Specifications
11	30	UNITS	296	PE44080	Conector SHV Hembra, Pasternack SHV Hembra, Pasternack, Código de fabricante Annex A: Technical Specifications



The One Bidding Terms and Conditions for the procurement of goods and services held by the National Atomic Energy Commission through CAREM Management Area under the scheme approved by Presidential Order of CNEA No. 310/15, is attached and may be consulted by those interested in hiring page (<http://carem-f.cnea.gov.ar/fideicomiso-carem/>).

SPECIAL SPECIFICATION OF PROCUREMENT OF GOODS AND SERVICES FOR ABROAD
GERENCIA DE AREA CAREM

STATEMENT OF TERMS AND CONDITIONS

1. OFFERS

1.1.General:

- a) The tender will be received at the Department CAREM AREA MANAGEMENT Shopping Headquarters CAREM to date and ready for opening time.
- b) The tender may be written in the official language of the country of origin but must be translated into Spanish obligatorily machine or computer printed on forms of the bidder and submitted in a sealed envelope indicating on the cover of the same date and time of opening .
- c) The financial offer must be signed and sealed in the original in all its folios by the bidder or his legally authorized representative, in which case must accompany the corresponding power (true copy signed original).
- d) The tender must be submitted in the currency of the country of origin, consigning currency.
- e) The tender must indicate the source and origin of the product quoted.
- f) The offer must specify quantity, unit of measure in the Argentine legal metric system (SIMELA), the FOB price of row / item in numbers and the total bid FOB expressed in letters or numbers. The FOB price shall include all costs to the airport / port of origin from where you embark the goods / well to its final destination (including customs procedures and all expenses pop up placing them in the transportation of origin). In addition the bidder shall quote CIF / CIP (state airport / port of destination) consigning "CIF / CIP" on numbers and letters for each line / item budgeted, left to the judgment of the National Commission most convenient choice.
- g) The bidder may make its offer for all items / items or by some of them. You cannot partially quote a line / item.
- h) The bidder must attach a precise description of the function of the goods / Good or Service quoted. If applicable, you must also indicate that each component is necessary for correct operation as a whole expressed basing. You must also separately listed parts and accessories if any.
- i) If applicable if the offeror shall communicate to the goods / Good or Service rightful arrange some kind of "Certificate of Quality". Its management and cost will be, in all cases, by the bidder.
- j) The term supply maintenance shall be one hundred thirty (30) days counted from the date of the opening ceremony. Standards should be used Incoterms 2010 version.

1.2.Documents to be submitted with the offer:

- a) The corresponding brochures (technical catalog, pictures), translated into Spanish.
- b) Pro forma Invoice (see point 2).
- c) Note on the issuance of "Certificate of Quality", if applicable (see section 1.1i).
- d) In the case of purchases made through local representatives or firms with a presence in the local market, it will need to be Approved in the Register of Providers CAREM, but if you have to submit a certificate that they are representatives.

1.3.Identification of the goods / assets:

According to:

- a) Gross Weight estimate.
- b) Number and extent (see 1.1.f) estimated lumps.



- c) Safety complementary, when the characteristics of the goods or supplies required.

En In case of further diplomatic privilege must state:

- a) Classification UN (United Nations).
- b) Classification IMO.

2. **MUST MUST CONTAIN THE PRO FORMA INVOICE:**

- a) You commit Legend and date PRO FORMA INVOICE.
- b) Details of Buyer:
 - i. Comisión Nacional de Energía Atómica
 - ii. Gerencia de Área CAREM
 - iii. CUIT: 30-54666021-0
 - iv. Av. Del Libertador 8250 CABA Piso 3 ala Correa
 - v. For reference add the contact name COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA (CNEA) and file number.
- c) Details of the bidder:
 - i. Outside bidder name
 - ii. Address outside bidder
 - iii. Tax Identification Number
 - iv. Address, phone and mail local Representative and / or contact person
 - v. Number and type of beneficiary bank account abroad
 - vi. Name the foreign beneficiary bank
 - vii. Address outside Bank
- d) Swift Code (in all cases).
- e) IBAN (European banks only).
- f) ABA Code (U.S. Banks only).
- g) Position tariff (Harmonized Tariff Code / HTC or HS) the first 8 digits of the goods / well and accessories and / or spare parts if any.
- h) FOB price per line / item and original currency total (exclusive) record port / airport of origin.
- i) Freight and insurance value total excluding home currency (minimum 1% Value CFR).
- j) Total CIF price in the original currency (exclusive), enter port / airport of destination.
- k) Currency Exchange.
- l) Description of goods / well also indicating make, model, code / product item, quality, net weight, etc.
- m) A brief explanation of the function of the merchandise / goods or service (to be used).
- n) Description of parts and / or manuals if any.
- o) Quantity of goods / well, unit of measure and indicate applicable tolerances.
- p) As Delivery Point 4.
- q) Packaging description, packaging and special identifications.
- r) Origin and Origin of the goods / well quoted.
- s) Type of insurance (coverage terms) and individual policy.
- t) Means of transport to use, scope of freight.
- u) Merchandise assurance / well (type and scope).
- v) Installation and commissioning of the goods / well (which must be borne by the supplier).
- w) After sales service (type and period of service, cost, etc).

3. **GUARANTEES**

- a) On offer: If the bidder is not represented in Argentina is not mandatory submission of warranty, if you have representative is filing obligation thereof which shall be 5% of the offer.
- b) Award: Only for local representatives must submit a Bond Guarantee for 100% of the awarded and in the case of Bank Transfer payments (see item 6).

4. **DELIVERY**



The delivery at the airport / port of destination will NINETY (90) days from the date of opening of Letter of Credit or Bank Transfer effectuation.

SHIPPING

4.1. Enabling:

The Contractor shall ship the merchandise only with prior approval of the management staff CAREM Area; this authorization will be via mail by the personnel listed in paragraph 6.

4.2. Documentation:

The shipping documents must be issued in the name of COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA, including reference to the contact name Gerencia de Área CAREM, file number issued by the Purchasing Department CAREM and purchase order in each of the international transport documents in Invoices and Packing List. Under no circumstances be accepted documents consigned to the issuing bank of the Letter of Credit or other subject than the CNEA.

Also must be formed by:

- a) Airway and / or Bill of Lading and / or Bill of Lading: 3 originals and 3 copies.
- b) Commercial invoice (in full accordance with the pro forma invoice reviewed and approved by management staff CAREM Area: 1 original and 2 copies.
- c) Packing list: 1 original and 1 copy.
- d) Policy / Certificate of Insurance for Representative CNEA in Argentina in case of transfer payment.

All documentation must be submitted to the CNEA to Gerencia de Área CAREM 3 piso ala correa de Sede Central, address Av Libertador 8250 Postal Code (1429), Mr Matías Vidal msvidal@cnea.gov.ar, caremfc@cnea.gov.ar, to phone (+ 54 011) 6328-1970, contact person.

5. PAYMENT

By opening of irrevocable letter of credit, transferable, confirmed payable on demand and upon delivery of a copy of the relevant shipping documentation (see point 5).

By Bank transfer is solely in the following cases:

- a) Membership.
- b) Publications.
- c) Patents.
- d) Software and Renewals
- e) Operations of any nature under USD 100,000.00.
- f) Professional Services.

6. REGULATORY REGIME

This selection procedure shall be governed under the regime of procurement and contracting of goods, works and services CAREM Management Area under the argentinian law N° 26.566, (approved by Presidential Resolution 310/2015 CNEA), the Unified Bidding and Terms approved by the Management CAREM area, and hereby Bidding Terms and conditions.

They may be consulted by those interested in hiring page (<http://carem-f.cnea.gov.ar/fideicomiso-carem>)

7. CONSULTATIONS

Please contact: COMISIÓN NACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA, GERENCIA DE AREA CAREM Sede Central, Department of Procurement CAREM, piso 3 ala correa address Av. Libertador 8250, postal code 1429 - Ciudad de Buenos Aires. Phone Number (+54 011) 6328-1970 Fax (+54 011) 4704-1474 e-mail msvidal@cnea.gov.ar, leonardoromero@cnea.gov.ar, caremfc@cnea.gov.ar.